



帶應許的誡命

Commandment with Promise

以弗所书 Ephesians 6:1-4

1. 你们作儿女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。
- 2-3. 要孝敬父母，使你得福，在世长寿。这是第一条带应许的诫命。
4. 你们作父亲的，不要惹儿女的气，只要照着主的教训和警戒，养育他们。

1. Children, obey your parents in the Lord, for this is right.
2. "Honor your father and mother" — which is the first commandment with a promise —
3. "that it may go well with you and that you may enjoy long life on the earth."
4. Fathers, do not exasperate your children; instead, bring them up in the training and instruction of the Lord.

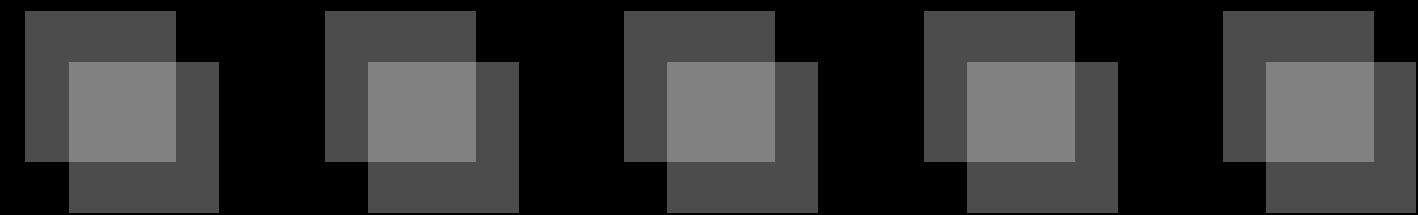
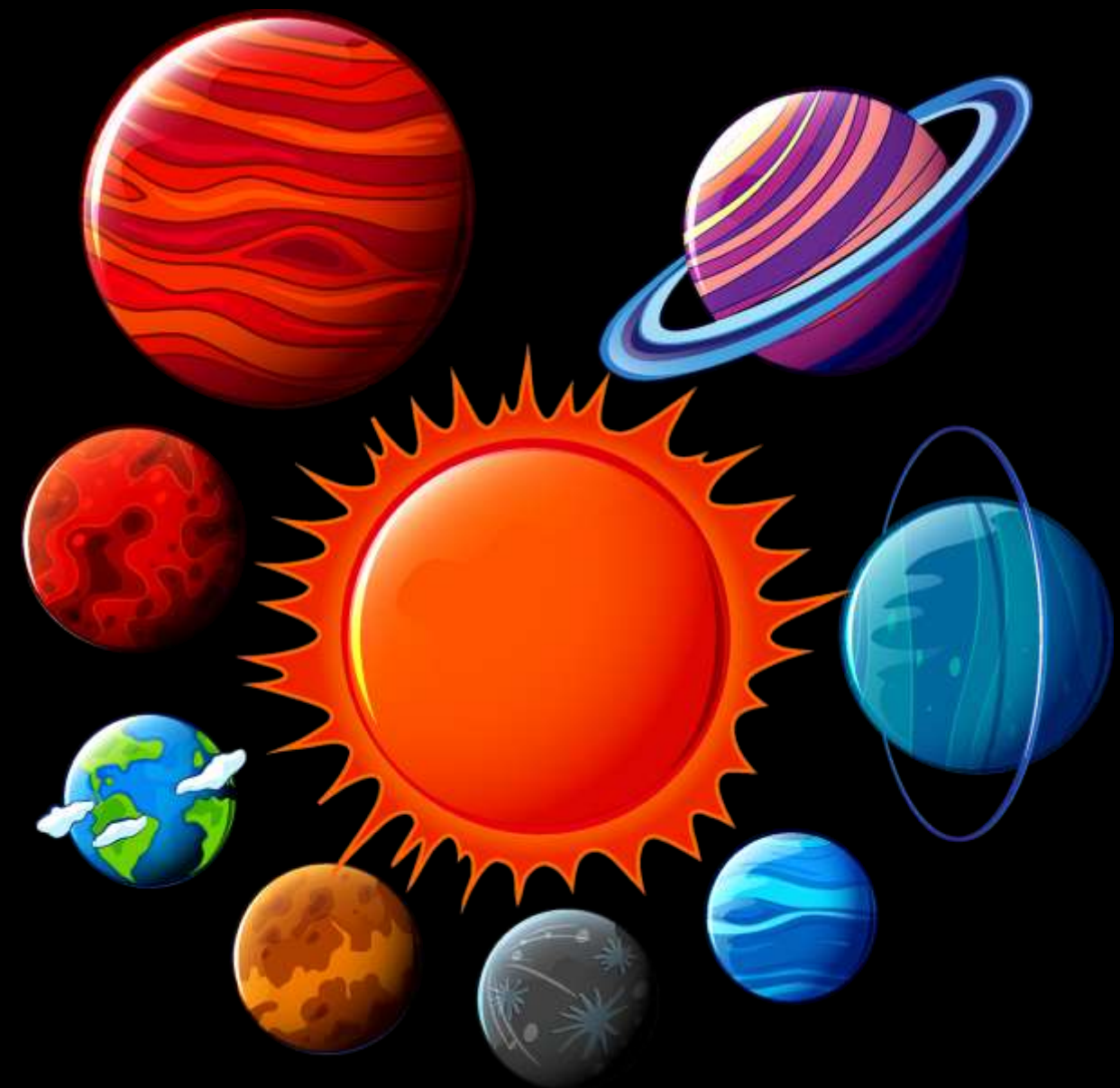
出埃及记 Exodus 20:12

当孝敬父母，使你的日子在耶和华你 神所赐你的地上得以长久。

Honor your father and your mother, so that you may live long in the land the LORD your God is giving you.

“If men are from Mars and women are from Venus, then children must be from another universe altogether.”

如果男人是来自火星，女人是来自金星，那孩子一定完全来自另一个宇宙。

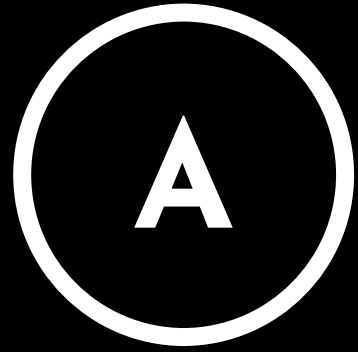


A Man's Day.



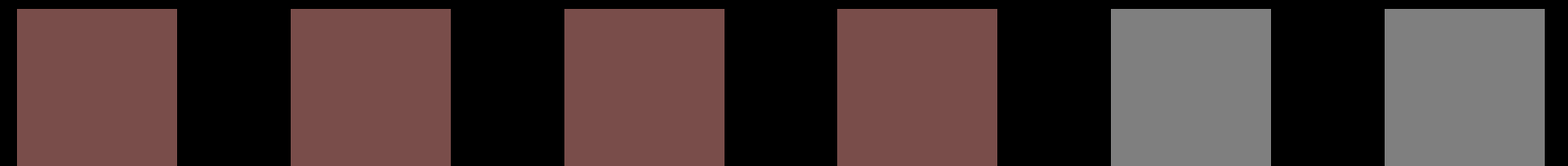
A Woman's Day

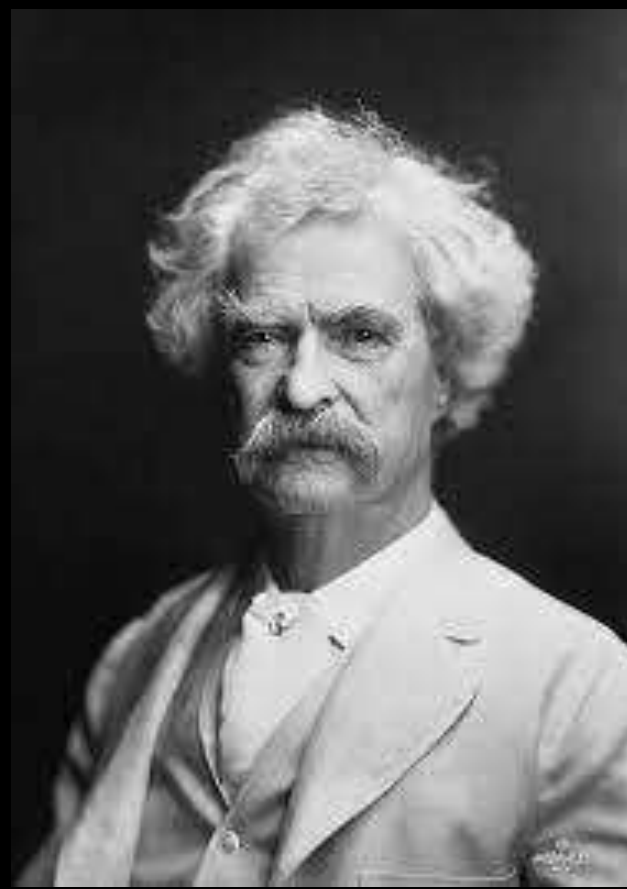




尊荣父母 能使你蒙福

Honouring will bring the
blessings





马可吐温：“当我14岁的时候，我感觉父亲是个无知的老人，我几乎不能忍受他在我身边的唠叨。但当我21岁的时候，我突然惊讶地发现，那无知的老人竟然在七年里学了那么多。”

Mark Twain: "When I was a boy of 14 my father was so ignorant, I could hardly stand to have the old man around. But when I got to the 21, I was astonished at how much the old man learned in 7 years."

4岁 - 我爸妈什么都能做;
7岁 - 我爸妈懂得很多;
9岁 - 我爸妈并非什么都知道;
12岁 - 我爸妈就是不理解我;
14岁 - 我爸妈的脑筋落伍了;
21岁 - 我爸妈再也打不着我了;
25岁 - 我爸妈还算可以;
30岁 - 我在想我父亲母亲对这事怎么看;
35岁 - 我必须首先征求父亲母亲的意见;
50岁 - 父亲母亲对此会怎么想呢?
60岁 - 多想有机会与爸爸妈妈再说话。



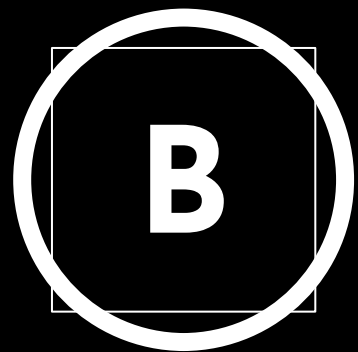
4 years old - My parents can do everything;
7 years old - My parents know a lot;
9 years old - My parents don't know everything;
12 years old - My parents just don't understand me;
14 years old - My parents' thinking is outdated;
21 years old - My parents can't control me anymore;
25 years old - My parents are not too bad;
30 years old - I wonder how my father and mother would view this matter;
35 years old - I must first seek my father and mother's opinion;
50 years old - What would my father and mother think about this?
60 years old - I wish I had the opportunity to talk to my parents again.



马太福音 Matthew 19:5

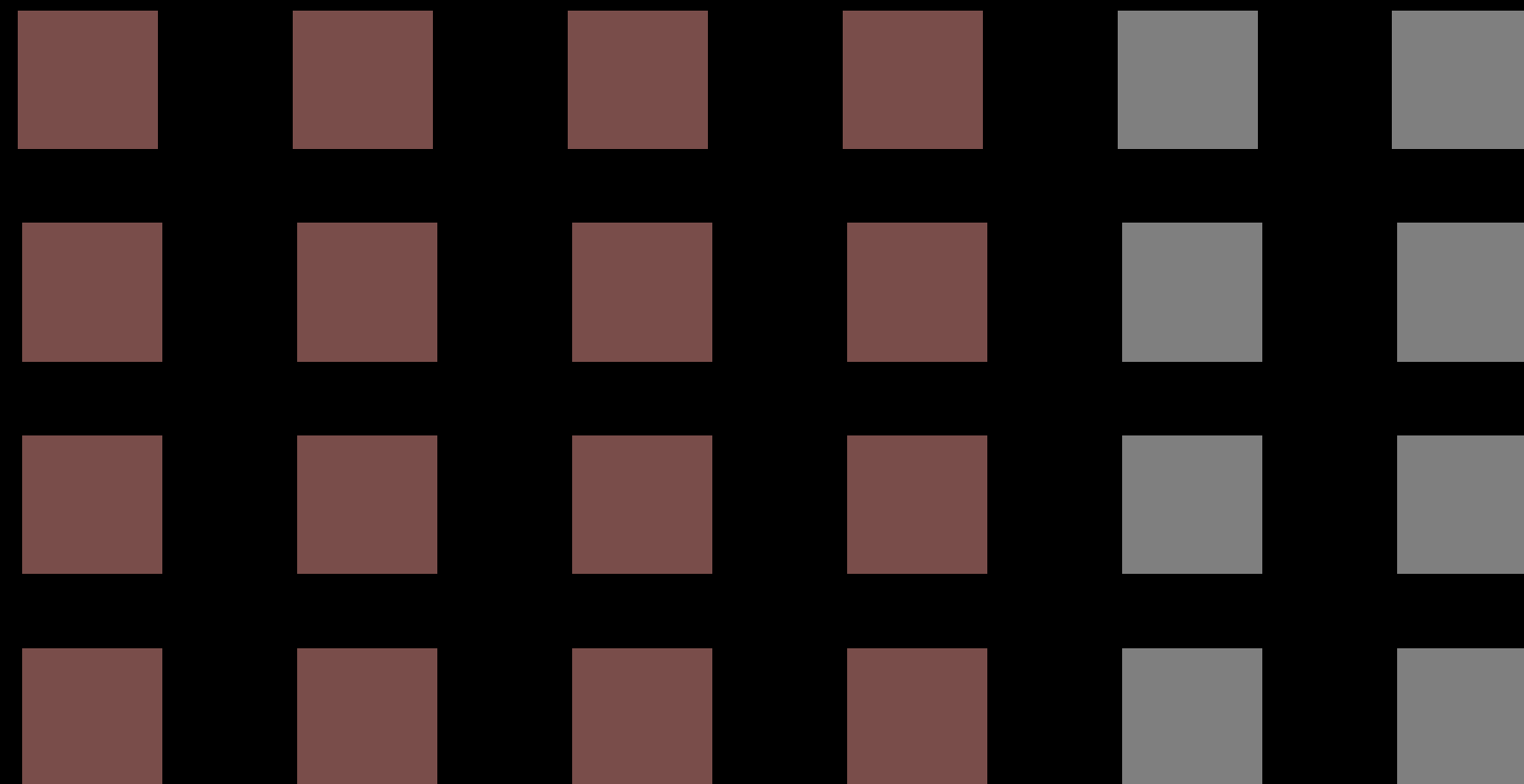
**并且说，因此，人要离开父母，与妻子连合，二人成为一体。
这经你们没有念过吗？**

**and said, `For this reason a man will leave his father and
mother and be united to his wife, and the two will become one
flesh' ?**



尊荣父母 从顺服开始

Honouring starts
from submission



以弗所书 Ephesians 6:1-2

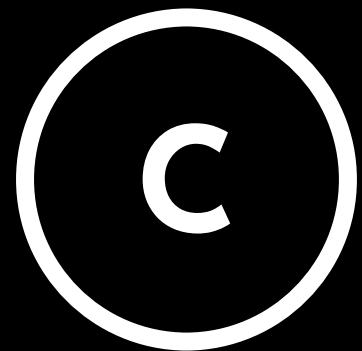
1. 你们作儿女的，要在主里听从父母，这是理所当然的。
- 2-3. 要孝敬父母，使你得福，在世长寿。这是第一条带应许的诫命。

1. Children, obey your parents in the Lord, for this is right.
2. "Honor your father and mother" — which is the first commandment with a promise.

歌罗西书 Colossians 3:20

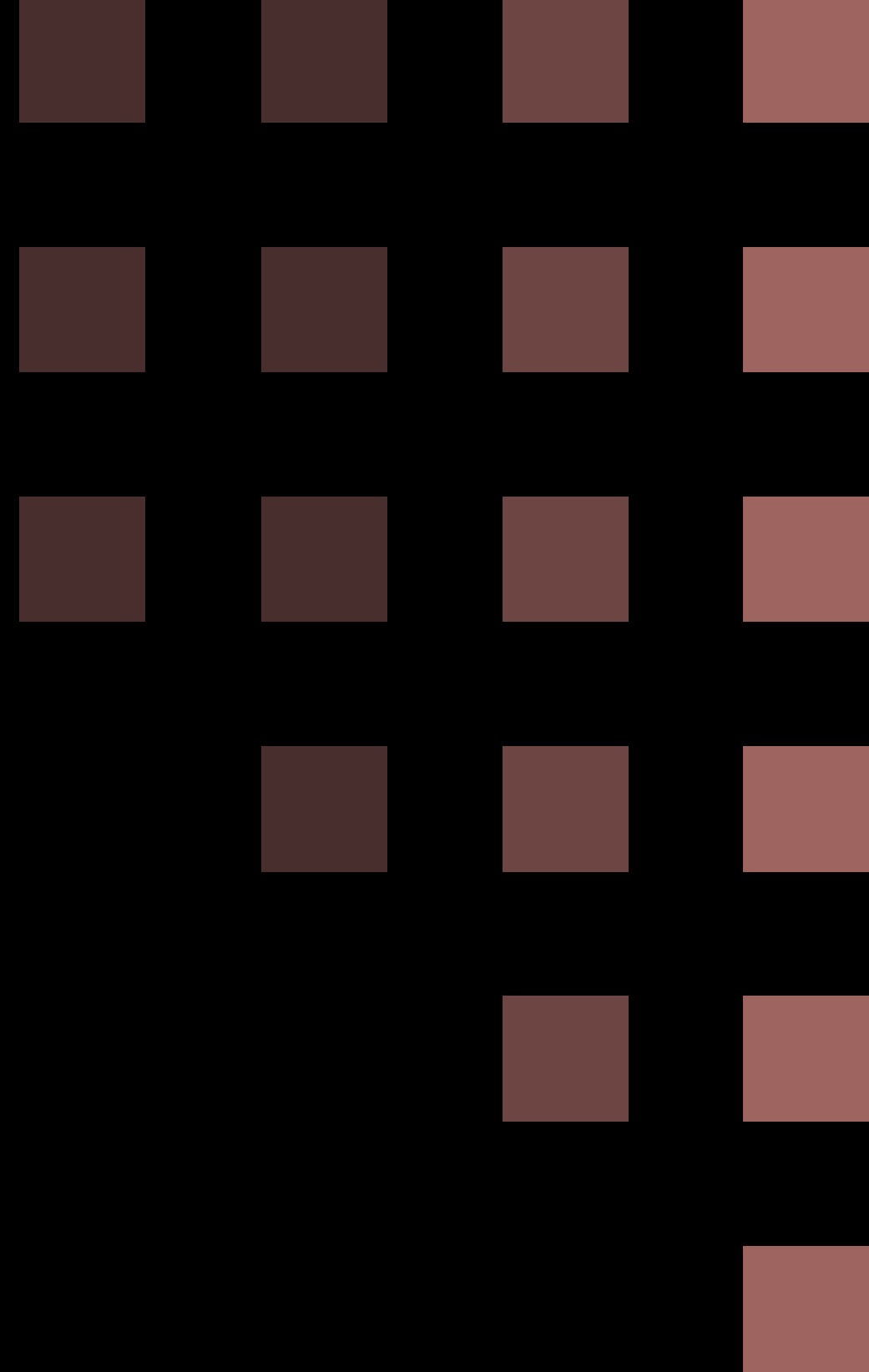
你们作儿女的，要凡事听从父母，因为这是主所喜悦的。

Children, obey your parents in everything, for this pleases the Lord.



以教育孩子来尊荣神

Honouring God by teaching kids



以弗所书 Ephesians 6:4

**你们作父亲的，不要惹儿女的气，只要照着主的教训和警戒，
养育他们。**

**Fathers, do not exasperate your children; instead, bring them up
in the training and instruction of the Lord.**

歌罗西书 Colossians 3:21

你们作父亲的，不要惹儿女的气，恐怕他们失了志气。

Fathers, do not embitter your children, or they will become discouraged.

美国社会学家多洛西·罗·诺特 (Dorothy Law Nolte) 在《孩子从生长环境中学习》中提到：

**挑剔使孩子学会谴责； 敌意使孩子学会争斗；
嘲讽使孩子学会羞怯； 耻辱使孩子学会内疚；
嫉妒使孩子学会贪心； 恐惧使孩子学会害怕；
怨叹使孩子学会自怜； 吵闹使孩子学会暴躁；**

**宽容使孩子学会耐心； 鼓励使孩子学会自信；
赞扬使孩子学会赏识； 认同使孩子学会自爱；
接纳使孩子学会安慰； 肯定使孩子学会立志；
分享使孩子学会慷慨； 公平使孩子学会正义；
安全使孩子学会信心； 友善使孩子学会热爱。**

The American sociologist Dorothy Law Nolte wrote in "Children Learn What They Live" :

If a child lives with criticism, he learns to condemn.

If a child lives with hostility, he learns to fight.

If a child lives with ridicule, he learns to be shy.

If a child lives with tolerance, he learns to be patient.

If a child lives with encouragement, he learns confidence.

If a child lives with praise, he learns to appreciate.

If a child lives with fairness, he learns justice.

If a child lives with security, he learns to have faith.

If a child lives with approval, he learns to like himself.

If a child lives with acceptance and friendship, he learns to find love in the world.